

BERNINA 720

# 1 оригинальная выкройка

5,5 мм – ширина  
строчки для  
тончайшего шелка

**B 720**  
с функцией  
вышивки

2 творческих дня  
в моей студии

Счастливая девушка  
в шикарном  
летнем платье



*Matthias Ackermann*  
**МАТТИАС АККЕРМАН**  
ШВЕЙЦАРСКИЙ ДИЗАЙНЕР, ДЛЯ BERNINA



made to create

**BERNINA**



**Скорость шитья и вышивания**  
до 1000 стежков в минуту



**Кнопки быстрого выбора:**

- Кнопка пуска - остановки
- Кнопка поднятия и опускания лапки
- Кнопка автоматического нитеобрезателя
- Кнопка шитья в обратном направлении

**Челнок BERNINA** с шириной зигзага 5,5 мм еще точнее, быстрее, тише и надежнее. Увеличенная шпулька вмещает на 70% больше ниток, чем обычная шпулька.

Простое управление через цветной сенсорный экран



Возможность использования BSR – BERNINA  
Stitch Regulator (Регулятор стежков BERNINA)



Коленоподъемник  
(система свободных рук FHS)



## 6 вещей, которые Вы любите:

### Удлиненная рукавная платформа для больших проектов

BERNINA 7-ой серии имеет стабильно сконструированную удлиненную рукавную платформу, расстояние справа от иглы 254 мм! Таким образом, модель В 740 позволяет с легкостью выполнять крупные швейные проекты, а также, благодаря ширине строчки в 5,5 мм наилучшим образом подходит для мелких швейных работ, как например, вшивание застежек молния. С помощью увеличенного вышивального модуля (приобретается дополнительно) можно вышивать и более крупные мотивы. Любые Ваши новые идеи можно воплотить в жизнь, оснатив В 720 разнообразными дополнительными принадлежностями для специальных работ. Например, регулятором стежков BERNINA (BSR), который обеспечивает постоянно равномерную строчку при свободно-ходовой стежке и квилтинге (без транспортера), независимо от того, как быстро Вы перемещаете ткань.

### Тотальный контроль стежков

Все модели BERNINA 7-ой серии предлагают тотальный контроль стежков на эксклюзивном уровне. Длина стежка, ширина строчки и позиция иглы легко изменяются. Все индивидуальные настройки стежка можно сохранять и в любое время снова загружать. А через порт USB возможны даже импорт и экспорт стежков и образцов строчек.

### Помощь, советы и рекомендации

При создании моделей новой 7-ой серии мы придавали большое значение удобству использования и интуитивному обслуживанию. Консультант по шитью прямо на экране даст ответ на Ваши вопросы, а учебная программа покажет краткую анимацию важных этапов работы.

### Повышенный комфорт при работе

Машина В 720 многие операции выполняет самостоятельно. В начале шва лапка автоматически опускается, а в конце снова поднимается. Нитка заправляется в иглу в полуавтоматическом режиме и автоматически обрезается, когда Вы достигли конца шва или при вышивании закончили вышивать одним цветом (вышивальный модуль можно приобрести опционально). В стандартном комплекте есть практичный приставной столик, с которым Вам будет удобно выполнять и более крупные швейные проекты.



## Адаптивный регулятор натяжения нити BERNINA

Эта инновация BERNINA обеспечивает оптимальное натяжение нити во время шитья и способствует идеальному качеству строчки на обеих сторонах материала. После того как Вы вручную скорректировали натяжение нити в соответствии с нитками и материалом, адаптивный контроль натяжения нити BERNINA будет постоянно проверять натяжение и при необходимости автоматически изменять его так, что Вы этого даже не заметите. Вследствие этого Вы получите наилучшие результаты шитья и вышивания – и для этого не придется даже нажимать кнопку.



Новые пяльцы **Maxi Hoop** были специально разработаны для 7-ой серии BERNINA.

## Вышивать красиво и просто

Модель B 720 многофункциональная, она включает также и функцию вышивания. Переход к режиму вышивания осуществляется прямо на цветном сенсорном дисплее TFT. В режиме вышивания можно позиционировать, зеркально отображать, вращать и масштабировать мотивы. Изменяйте по желанию цвета своего мотива и сохраняйте готовый дизайн на машине или на флеш-накопителе USB. Через порт USB кроме того можно загрузить любой дизайн. Функция контроля поможет Вам абсолютно точно расположить образец перед вышиванием. Вышивальный модуль для модели B 720 можно приобрести опционально.

Новые пяльцы Maxi-Hoop позволяют выполнять вышивальные мотивы с максимальной площадью вышивки 40 x 21 см. Они были разработаны специально для BERNINA 7-ой серии и приобретаются для B 720 в качестве опции.

Цветной сенсорный экран TFT с функцией памяти

Опциональный вышивальный модуль с увеличенной областью вышивания (40 x 21 см)

Полуавтоматический нитевдеватель

Увеличенная длиной в 33 254 мм справа



## Качество BERNINA

На протяжении десятилетий BERNINA с увлечением посвящает себя разработке швейных и вышивальных машин. Швейцарская точность является неотъемлемой частью каждого нашего проекта, а высококачественные материалы гарантируют долговечность и высокую работоспособность.

Модель BERNINA 720 предлагает множество функций, облегчающих Вам шитье. Такие изобретения, как система полуавтоматического вдевания нити в иглу, регулятор стежков BERNINA BSR (приобретается дополнительно) или вышивальная система свидетельствуют о высоком инновационном уровне.

Новая 7-ая серия BERNINA имеет изысканный благородный дизайн, потому что мы концентрируемся не только на самых передовых технологиях, но и хотим внести новые стандарты в дизайн продукта, который будет служить Вам многие годы.

Бесплатную загрузку образцов выкроек для 7-ой серии BERNINA Вы найдете на сайте [www.bernina.com/7series](http://www.bernina.com/7series).

Мультифункциональные ручки регулировки

Светодиодная подсветка  
30 светодиодов

рукавная платформа  
30 мм, с расстоянием  
ва от иглы

**BERNINA**  
SWISS ENGINEERING



## Челнок BERNINA

BERNINA с выпуском новой 7-ой серии машин представляет абсолютную мировую новинку: Челнок BERNINA, который уникальным образом сочетает в себе преимущества двух лучших технологий челнока. Эта последняя инновация BERNINA уже заявлена на патент.

Новый центральный элемент BERNINA располагает оригинальным, центрально расположенным приводным механизмом, который вращает челнок BERNINA особенно тихо и равномерно. Два качающихся кулачка обеспечивают беспрепятственное скольжение нитки и экстремально высокую плавность хода при скорости до 1000 стежков в минуту и ширине строчки до 5,5 мм для B 720. Увеличенная шпулька вмещает на 70% больше ниток, чем обычная шпулька. Благодаря этому можно с одной полной шпулькой шить и вышивать намного дольше, и не прерываться на заправку.

Челнок BERNINA изготавливается из тщательно обработанных высококачественных материалов. Тщательная и дорогостоящая полировка каждой детали, которая соприкасается с нитками, обеспечивает бесперебойное движение и гарантирует оптимальное и неизменное натяжение нити. BERNINA – made to create.

### «Работа с BERNINA вдохновляет меня на новые эскизы»

Маттиас Аккерман, швейцарский дизайнер

Маттиаса Аккермана с юных лет увлекало создание одежды, он ведь еще будучи ребенком создавал свои первые дизайны, а со временем увлечение стало профессией. Как портной и дизайнер он и сегодня сам шьет свои эскизы. С 1997 года он работает в своем собственном ателье мод в Бюрене-на-Аре в Швейцарии. Первую коллекцию маек своей марки «Little Kingdom» Аккерман представил в феврале 2006 года в Глобусе в Цюрихе, в элитном универмаге с эксклюзивным ассортиментом. В этом же году он был номинирован на премию Swiss Fashion Award. Фирма BERNINA рада возможности совместной работы с талантливым швейцарским художником по текстилю.

*«Я люблю работать с BERNINA 720. Не только из-за совершенной технологии. Я абсолютно восхищен также функциями, такими как нитевдеватель и регулятор стежков BERNINA. Кроме того, разносторонность этой модели вдохновляет меня на новые идеи, а удобство обслуживания просто гениально, так что можно с легкостью обрабатывать даже самые изысканные материалы.»*



## Обзор основных функций моделей BERNINA 7-ой серии

Общие функции	B 720	B 770QE	B 790
Челночная система	Челнок BERNINA	Челнок BERNINA	Челнок BERNINA
Макс. скорость шитья (стежков в минуту)	1000	1000	1000
Длина рукавной платформы справа от иглы	254mm	254mm	254mm
Цветной интерактивный экран	4,3 дюйма	4,3 дюйма	7 дюйма
Светодиодная подсветка	30 свет.	30 свет.	30 свет.
Максимальная ширина строчки	5,5mm	9mm	9mm
Максимальная длина стежка	6mm	6mm	6mm
Количество позиций иглы	11	11	11
Шитье в каждой позиции иглы	✓	✓	✓
Число катушкодержателей	2	2	2
Полуавтоматический нитевдеватель	✓	✓	✓
Регулятор силы прижима лапки	✓	✓	✓
Автоматический нитеобрезатель	✓	✓	✓
Ручной нитеобрезатель	3	3	3
Система двойной подачи ткани BERNINA	-	✓	✓
Адаптивный регулятор натяжения нитки BERNINA	✓	✓	✓
Память (краткосрочная)	✓	✓	✓
Память (долговременная)	✓	✓	✓
Создание и сохранение комбинаций стежков	✓	✓	✓
Регулятор стежков BSR – прямой стежок и зигзаг	✓	✓	✓
Кнопка пуска – остановки (шитье без пусковой педали)	✓	✓	✓
Регулятор скорости шитья	✓	✓	✓
Устройство контроля верхней нитки	✓	✓	✓
Устройство контроля нижней нитки	✓	✓	✓
USB-порт для подключения ПК	✓	✓	✓
Импорт-экспорт стежков и образцов строчек с помощью USB	✓	✓	✓
Мультифункциональные ручки	✓	✓	✓
Изменения стежка во время шитья	✓	✓	✓
Пусковая педаль с функцией изменения положения иглы	✓	✓	✓
Кнопка остановки иглы вверх / вниз	✓	✓	✓
Функция экрана Drag & Drop	✓	✓	✓
Намотка шпульки во время шитья	✓	✓	✓
Справочная система	✓	✓	✓
Учебная программа по шитью	✓	✓	✓
Консультант по шитью	✓	✓	✓
Персональная программа	✓	✓	✓
История (Сохранение последних стежков)	-	-	✓
Программа Setup	✓	✓	✓
Режим ECO	✓	✓	✓

Шитье и квилтинг	B 720	B 770QE	B 790
Шитье в различных направлениях 360°	-	-	✓
Шитье с поперечной подачей материала	-	-	✓
Дизайнер стежков	-	-	✓
Функция «Конец / начало образца»	✓	✓	✓
Соединительные стежки	-	-	✓
Изменение длины образца	✓	✓	✓
Программируемая функция безопасности	✓	✓	✓
Общее количество строчек (вкл. знаки алфавитов)	681	992	1352
Общее количество рабочих строчек	29	30	32
Петли (включая глазки)	11	13	15
Автоматическая петля с измерением длины	✓	✓	✓
Автоматическая петля	✓	✓	✓
Петля, выполненная вручную в несколько этапов	✓	✓	✓
Программа для пришивания пуговиц	✓	✓	✓
Программа для штопки	2	2	2
Общее количество декоративных строчек	200	283	506
Общее количество декоративных строчек с поперечным транспортом	-	-	117

Шитье и квилтинг	B 720	B 770QE	B 790
Стежки для квилтинга	32	50	34
Крестообразные стежки	14	20	37
Сужающиеся строчки/символы стран и городов	-	-	28/24
Швейные алфавиты	4	6	8
Монограммы (только при поперечном транспорте)	-	-	✓

Стандартные аксессуары для шитья и квилтинга	B 720	B 770QE	B 790
Прецизионные лапки BERNINA, всего	5	7	10
Лапка для реверсных стежков № 1/1C	✓	✓	✓
Лапка для реверсных стежков № 1D	-	✓	✓
Оверлочная лапка № 2A	-	-	✓
Лапка с салазками для автоматического выполнения петли № 3A	✓	✓	✓
Лапка для пришивания "молний" № 4/4D	✓	✓	✓
Лапка для потайной строчки № 5	-	-	✓
Лапка для джинсовой ткани № 8/8D	✓	-	✓
Открытая вышивальная лапка № 20/20C	✓	✓	✓
Лапка для образцов с попер. транспортом № 40C	-	-	✓
Лапка для пэчворка 1/4" № 97D	-	✓	-
Лапка BSR – Регулятор стежков BERNINA	опционально	✓	✓
Коленоподъемник (FHS – система свободных рук)	✓	✓	✓
Приставной столик	✓	✓	✓
Чехол	✓	✓	✓
Коробка с принадлежностями	✓	✓	✓

Вышивание	B 720	B 770QE	B 790
Вышивальный модуль (большого размера L)	опционально	опционально	✓
Макс. скорость вышивания (стежков в минуту)	1000	1000	1000
Обработка образца через сенсорный экран: позиционирование, зеркальный поворот, вращение, скалирование	✓	✓	✓
Комбинирование образцов	-	-	✓
Учебная программа по вышиванию	✓	✓	✓
Число встроженных образцов вышивок	80	140	270
Алфавиты	4	6	8
Формат образцов вышивок	.EXP	.EXP	.EXP
Возможность использования Mega-палец (150x400 мм)	✓	✓	✓
Возможность использования Maxi-палец (400x210 мм)	✓	✓	✓
Возможность использования Jumbo-палец (ограниченная площадь вышивания 400 x 210 мм)	✓	✓	✓
Вышивание на рукавной платформе	✓	✓	✓
Память для собственных образцов вышивок	✓	✓	✓
Word ART	-	-	✓
Импорт строчек в режим вышивания	✓	✓	✓
Уменьшение количества смены ниток по цвету	-	-	✓
Обрезка соединительных стежков	✓	✓	✓
Контроль за ходом вышивания	✓	✓	✓
Наметывание ткани вокруг вышивки	✓	✓	✓
Вышивание бордюров	-	-	✓
Сохранение последней позиции вышивания	✓	✓	✓
Совместимость с ПО BERNINA DesignWorks	✓	✓	✓

Стандартные принадлежности для вышивания (в комплекте вышивального модуля)	B 720	B 770QE	B 790
Вышивальная лапка № 26	✓	✓	✓
Большие овальные пальцы для вышивания с шаблоном	✓	✓	✓
Средние овальные пальцы для вышивания с шаблоном	✓	✓	✓
Маленькие овальные пальцы для вышивания с шаблоном	✓	✓	✓
ПО BERNINA для вышивания ArtLink (для загрузки на <a href="http://www.bernina.com">www.bernina.com</a> )	✓	✓	✓

[www.bernina.com/7series](http://www.bernina.com/7series)



oesd

Не в каждой стране можно приобрести все модели и принадлежности. Мы оставляем за собой право вносить изменения относительно оборудования и конструкции. Дальнейшую информацию Вы можете получить у своего дилера BERNINA.

**BERNINA**